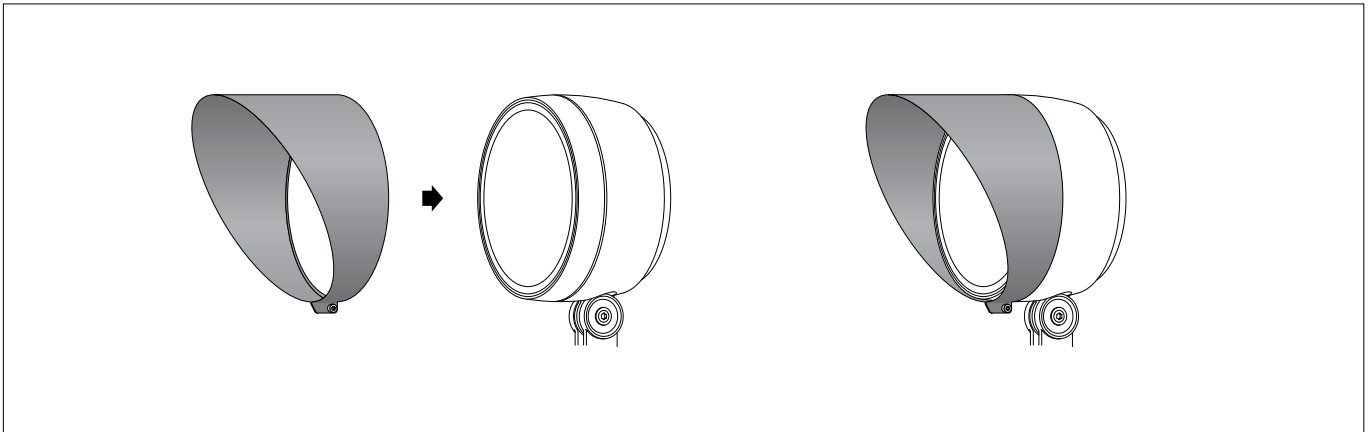


**BEGA****71 072**Blende  
Shield  
Visière**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Die Blende ist um 360° montierbar und verhindert den seitlichen Einblick aus einer Richtung bis 45°.

passend für BEGA Leistungsscheinwerfer  
84 544 · 84 545 · 84 546  
84 547 · 84 548 · 84 549

**Produktbeschreibung**

Blende aus Edelstahl  
Werkstoff Nr. 1.4301  
CE – Konformitätszeichen

**Sicherheit**

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.  
Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Montage**

Innensechskantschraube (SW 3) lösen und Blende in die Nut des Scheinwerfergehäuses einsetzen.  
Blende ausrichten und befestigen.

**Instructions for use****Application**

The shield can be installed by 360° and prevents lateral glare from one direction up to 45°.

suitable for BEGA high-performance floodlights  
84 544 · 84 545 · 84 546  
84 547 · 84 548 · 84 549

**Product description**

Surround made of stainless steel  
Steel grade no. 1.4301  
CE – Conformity mark

**Safety indices**

The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.  
If any accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

**Installation**

Undo the hexagon socket screw (wrench size 3 mm) and insert the shield into the groove in the floodlight housing.  
Align the shield and secure it in place.

**Fiche d'utilisation****Utilisation**

La visière peut être installée sur 360° et empêche le contact visuel latéral jusqu'à 45° d'une direction donnée.

appropriée pour projecteurs puissants BEGA  
84 544 · 84 545 · 84 546  
84 547 · 84 548 · 84 549

**Description du produit**

Encadrement en acier inoxydable  
Matériau No. 1.4301  
CE – Sigle de conformité

**Sécurité**

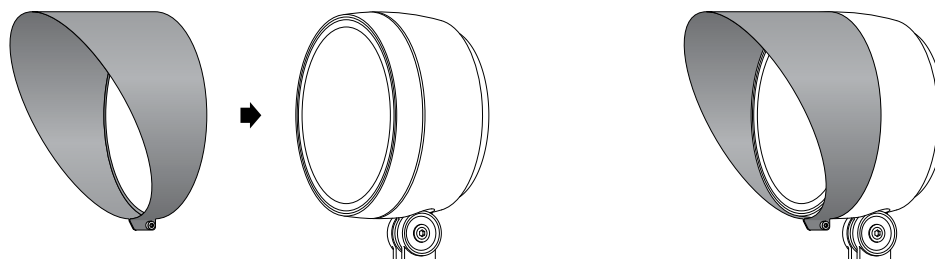
Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.  
Toutes les modifications apportées à cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

**Installation**

Desserrer la vis à six pans creux (SW 3) et placer la visière dans la rainure du corps du projecteur.  
Orienter la visière puis fixer la.

**BEGA****71 072**

Pantalla antideslumbrante  
Carter  
Afscherming



### Instrucciones de uso

#### Aplicación

La pantalla enchufable se puede montar en 360° e impide la visión lateral desde una dirección hasta 45°.

para proyectores de potencia BEGA  
84 544 · 84 545 · 84 546  
84 547 · 84 548 · 84 549

#### Descripción del producto

Pantalla de acero inoxidable  
Grado de acero 1.4301  
CE – Símbolo de conformidad

#### Seguridad

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en el accesorio, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

#### Montaje

Soltar el tornillo Allen (SW 3) e insertar la pantalla en la ranura de la carcasa del proyector.  
Alinear y fijar la pantalla.

### Istruzioni per l'uso

#### Applicazione

Il carter può essere montato a 360° e impedisce la vista laterale da un angolo fino a 45°.

per proiettori ad alta potenza BEGA  
84 544 · 84 545 · 84 546  
84 547 · 84 548 · 84 549

#### Descrizione del prodotto

Schermatura in acciaio inox  
Materiale n. 1.4301  
CE – Símbolo di conformità

#### Sicurezza

Il produttore non si assume la responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato. Qualora vengano apportate delle modifiche all'accessorio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

#### Montaggio

Allentare la vite con esagono incassato (da 3) e inserire il carter nella scanalatura dell'armatura del proiettore.  
Orientare il carter e fissarlo.

### Gebruiksaanwijzing

#### Toepassing

De afscherming is over 360° monteerbaar en verhindert de zijwaartse inblik vanuit een richting tot 45°.

voor BEGA-schijnwerpers  
84 544 · 84 545 · 84 546  
84 547 · 84 548 · 84 549

#### Productbeschrijving

Afscherming van edelstaal  
Materiaaln. 1.4301  
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie

#### Veiligheid

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het accessoire worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

#### Montage

Draai de inbusschroef (SW 3) los en zet de afscherming in de sleuf van het schijnwerperhuis.  
Richt de afscherming uit en bevestig deze.